Porównanie tłumaczeń Wyjścia 28:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A rząd trzeci to: opal, agat i ametyst.*[1)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	W rzędzie trzecim: opal, agat i ametyst.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	W trzecim rzędzie: hiacynt, agat i ametyst;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A w trzecim rzędzie: linkuryjusz, achates, i ametyst.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	w trzecim ligurius, achates i ametyst;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	w trzecim rzędzie hiacynt, agat i ametyst,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Trzeci rząd to opal, agat i ametyst.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	W trzecim rzędzie: opal, agat, ametyst.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	w trzecim rzędzie opal, agat i ametyst;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Trzeci rząd: opal, agat i ametyst.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Trzeci rząd: opal, agat, ametyst.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І третий ряд лігурій і ахат і аметист.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	rząd trzeci opal, agat i ametyst;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A trzeci rząd to kamień leszem, agat i ametyst.

[1)] opal, agat i ametyst, לֶשֶׁם שְׁבוֹ וְאַחְלָמָה : co do opalu, może chodzić o hiacynt.